

Les vagabonds

Volker Borbein

Marie-Claire Lohéac-Wieders



niveau 2



netzwerk
lernen

Hueber

zur Vollversion

Les vagabonds

Volker Borbein

Marie-Claire Lohéac-Wieders

VORSCHAU

Hueber Verlag

Volker Borbein studierte Romanistik und Politische Wissenschaften in Marburg, Berlin und Tours, wo er ein Jahr als *Assistant de langues étrangères* am Lycée Descartes tätig war. Seit 1972 ist er Fachbereichsleiter für Sprachen an der Gesamt-Volkshochschule der Stadt Kassel. Sein Interesse für Landeskunde wird in seinen Veröffentlichungen sichtbar.

Marie-Claire Lohéac-Wieders studierte Romanistik und Germanistik in Paris an der Sorbonne und in Saarbrücken. Sie unterrichtete an Gymnasien, an mehreren VHS sowie in der Industrie Französisch und Deutsch als Fremdsprache. Seit Jahren schreibt sie französische Texte und unterrichtet derzeit (begeistert) Französisch an der VHS Kassel.

*Liebe Leserin, lieber Leser,
Wir laden Sie ein, Menschen, die unterwegs sind, auf
deren Reisen zu begleiten. Wir möchten sie Ihnen kurz
vorstellen, damit Sie schon vor der ersten Begegnung
wissen, wen Sie treffen werden.*

*Die Hauptpersonen dieser Geschichte sind : Alain und
Daniel. Sie haben ein Geheimnis. Louis übt als einziger
einen Beruf aus. Er ist „Spezialist“ für Cointreau. Yvette
besitzt ein Bistro, das Treffpunkt für Alain, Daniel, Louis,
Jean und Colette ist. Yvette weint oft. Jean hat großes
Pech gehabt.*

*Colette und Pascal sind wieder ineinander verliebt. Luc
versucht trotz schwerer Krankheit einen neuen Anfang.
Coco, ehemaliger Offizier, ist aus Überzeugung Clochard.
Gisèle ist der Name seiner „Maîtresse“. Fripounette ist
eine wunderbare junge Katze, die in der Geschichte
eigentlich keine Rolle spielt.*

*So, liebe Leserin und lieber Leser, begleiten Sie unsere
Landstreicher auf dem Weg nach Paris !*

Bon voyage !

Ihre Autoren



1

Voyage en Anjou¹

Il est trois heures de l'après-midi. Le soleil est brûlant². Ils sont deux. Ils portent d'énormes sacs à dos. Ils marchent lentement sur la route des Perreyeux – c'est-à-dire la route des travailleurs de la pierre –, celle qui mène de Trélazé³ à Angers. Ils transpirent :

– Il fait chaud...

– Oui, même très chaud, le soleil est brûlant.

Je suis fatigué.

– Moi aussi... Mon sac à dos est lourd, très lourd.

¹ **Anjou** : westfranzösische Landschaft an der unteren Loire.

² **brûlant** : heiß. ³ **Trélazé** : kleine Stadt in der Nähe von Angers (Hauptstadt v. Anjou). Schieferindustrie.

– Mais qu'est-ce que tu as dedans ?

– Trop de choses, tous mes secrets !

Ils ont chacun une fillette de rosé. Une fillette ? Oui, c'est une petite bouteille de rosé d'Anjou qu'on appelle ainsi. C'est un cadeau précieux¹ ! Elle n'est sûrement plus très fraîche mais justement, il faut la boire vite !



¹ cadeau précieux : kostbares Geschenk.



2

Des fleurs et des copains

Alain et Daniel sont assis au bord du lac de Maine. Ils regardent le paysage.

– Evidemment, c'est beau ici, le lac, la voile¹, la plage, le cheval², le golf-miniature, le camping... mais c'est très cher, tu ne trouves pas ? demande Alain.

– Oui, c'est vrai, mais on a du travail ... répond Daniel.

– Oui et un travail pas très fatigant, un peu ennuyeux³... mettre des fleurs dans des pots⁴...

¹ la voile : das Segeln. ² le cheval : das Reiten.

³ ennuyeux : langweilig. ⁴ pot *m* : Topf.

C'est là qu'on fabrique le Cointreau. Tu connais ? répond Louis.

– Oui, bien sûr, nous, l'alcool et la bouffe¹, on connaît toujours.

– Et vous deux-là, vous venez d'où ? continue Louis très intéressé.

– Moi, je... Daniel ne sait plus quoi dire, il préfère ne pas trop parler de lui. Il est né à Paris. Ça, les gens de province n'aiment pas trop les Parisiens. Il a peur² que ce petit dialogue ne s'arrête trop vite.

– Moi, je viens de... c'est-à-dire que ma mère est Normande, elle vient d'Alençon³ et mon père est du Mans. Tu vois presque d'ici...

– Oui, c'est vrai, dit Louis rassuré⁴.

– Et moi, dit Alain, moi... je suis de Spézet, c'est en Bretagne, à côté de Gourin. Je suis Breton, ce n'est pas loin non plus. Il ne dit pas que sa mère est Italienne, l'Italie, c'est trop loin, c'est inutile, ça complique.

¹ la bouffe *fam* : das Essen. ² avoir peur : Angst haben.

³ Alençon : Stadt im Süden der Normandie. ⁴ rassuré : beruhigt.

Table des matières

Voyage en Anjou	7
Des fleurs et des copains	13
Chez Yvette	17
Colette et la maladie d'amour	23
Luc, le S. D. F.	29
Ce n'est qu'un au revoir... ..	33
Coco, le Clodo	39
L'accident	47
Plaisir de lire et de dire	53
Solutions	70

1 | Voyage en Anjou

A Retrouvez ces 11 adjectifs dans la grille !
 Cherchez de gauche à droite et de haut en bas !

bleu ! bon ! brûlante ! chaud ! gentil
 gros ! joli ! maigre ! nu ! petit ! lourd

B	R	Û	L	A	N	T	E
L	G	M	V	A	U	G	H
E	E	A	C	H	A	U	D
U	N	I	B	P	A	L	I
J	T	G	O	E	G	O	A
O	I	R	N	T	R	U	R
L	L	E	D	I	O	R	F
I	E	S	D	T	S	D	I

B Cochez la bonne réponse

Les informations données dans les phrases suivantes sont-elles vraies ou fausses ?	VRAI	FAUX
a) Alain et Daniel ont trouvé du travail.		
b) Leur travail est intéressant		
c) Ils travaillent chez un horticulteur		
d) Cinq ouvriers travaillent toute l'année chez l'horticulteur		
e) Louis adore son travail		
f) Alain et Daniel refusent l'invitation		

C Êtes-vous sportif ?

Vous faites *de la* danse, *du* sport ?

- | | |
|--------------------|--|
| a) _____ voile, | f) _____ golf, |
| b) _____ cheval, | g) _____ plongée (<i>tauchen</i>), |
| c) _____ boxe, | h) _____ rugby, |
| d) _____ tennis, | i) _____ ski, |
| e) _____ football, | j) _____ natation (<i>schwimmen</i>) |

B Complétez le texte avec les mots de la liste

a) confort ! b) immeuble ! c) chambre
d) locataires ! e) étage ! f) boulots
g) lavabo ! h) meubles ! i) eau courante

1 Colette habite une toute petite _____ au 6^e
_____ d'un vieil _____ sans le moindre _____ :
il y a juste un _____ et de l' _____ ;
il n'y a pratiquement pas de _____

2 Les _____ doivent se partager les WC qui se
trouvent au 5^e étage.

3 Pour gagner de l'argent, Colette accepte des petits
_____ .

Colette est heureuse mais pour combien de temps ?

7 | Coco le Clodo

A Qu'est-ce que vous savez sur Alain et Daniel à présent ?

- a) âge _____
- b) caractère _____
- c) métier _____
- d) logement _____
- e) intérêts particuliers (hobbies) _____
- _____
- _____

B Cherchez les verbes correspondant aux substantifs suivants :

a) la poussette	
b) l'ouverture	
c) le peigne	
d) la chanson	
e) le départ	
f) la course	
g) l'admiration	
h) le regard	
i) le don	
j) le partage	
k) un achat	